

**2022 m. spalio 12 d. Corte d'appello di Lecce (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš PY**

**(Byla C-636/22)**

(2023/C 45/09)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Corte d'appello di Lecce*

**Baudžiamoji byla prieš**

PY

**Prejudiciniai klausimai**

- a) Ar pagal 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos <sup>(1)</sup> 5 straipsnio 3 punktą, aiškinamą atsižvelgiant į šio Pagrindų sprendimo 1 straipsnio 3 dalį ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (Chartija) 7 straipsnį, draudžiamas toks, kaip Italijos, teisinis reglamentavimas, pagal kurį – per Europos arešto orderio vykdymo procedūrą, kuria siekiama vykdyti baudžiamąjį persekiojimą – vykdančiosioms teisminėms institucijoms absoliučiai ir automatiškai draudžiama atsakyti perduoti trečiųjų šalių piliečius, kurie gyvena arba yra Italijos teritorijoje, neatsižvelgiant į jų ryšius su ja?
- b) Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, kokiais kriterijais ir sąlygomis remiantis šie ryšiai turi būti laikomi tokiais svarbiais, kad vykdančioji teisminė institucija privalėtų atsakyti perduoti asmenį?

<sup>(1)</sup> OL L 190, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 34.

**2022 m. spalio 18 d. Fővárosi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje P. Mali Kerékpárgyártó és Forgalmazó Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

**(Byla C-653/22)**

(2023/C 45/10)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Fővárosi Törvényszék*

**Šalys pagrindinėje byloje**

*Pareiškėja: J. P. Mali Kerékpárgyártó és Forgalmazó Kft.*

*Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága*

### Prejudicinis klausimas

Ar 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup> (toliau – Muitinės kodeksas), turi būti aiškinamas taip, kad su jo 42 straipsnio 1 dalyje įtvirtintu proporcingumo reikalavimu suderinama *az uniós vámjog végrehajtásáról szóló 2017. évi CLII. törvény* (2017 m. Įstatymas Nr. CLII dėl Sąjungos muitų teisės taikymo, toliau – Muitų įstatymas) 84 straipsnio 8 dalis, pagal kurią tuo atveju, kai skiriama administracinė bauda, kurią muitinė privalomai skiria, kai dėl pažeidimo, susijusio su muitinės deklaracijoje pateiktų duomenų taisymu, susidaro muitų nepriemoka, muitinei neleidžiama vertinti visų bylos aplinkybių ir muitinės deklaraciją pateikusių ekonominės veiklos vykdytojų veiksmų visumos, tačiau kaip imperatyvioje teisės normoje nurodoma skirti administracinę baudą, lygią 50 % nustatytos muitų nepriemokos, neatsižvelgiant į padaryto pažeidimo sunkumą ir į šiam ekonominės veiklos vykdytojui tenkančios atsakomybės įvertinimą?

<sup>(1)</sup> OL L 269, 2013, p. 1.

### 2022 m. spalio 27 d. Oberlandesgericht Koblenz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje BZ / DKV Deutsche Krankenversicherung AG

(Byla C-672/22)

(2023/C 45/11)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Koblenz

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė ir apeliantė: BZ

Atsakovė ir kita apeliacinio proceso šalis: DKV Deutsche Krankenversicherung AG

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR) <sup>(1)</sup> 15 straipsnio 3 dalies pirmą sakinį, siejamą su 12 straipsnio 5 dalimi, reikia aiškinti taip, kad duomenų valdytojas (šioje byloje – draudikas) privalo nemokamai pateikti duomenų subjektui (šiuo atveju – apdraustasis) duomenų valdytojo tvarkomų duomenų subjekto asmens duomenų pirmą kopiją ir tuo atveju, jei duomenų subjektas prašo šios kopijos siekdamas ne BDAR 63 konstatuojamosios dalies pirmame sakinyje nurodytų tikslų, kad žinotų apie jo asmens duomenų tvarkymą ir galėtų patikrinti jo teisėtumą, o kito, su duomenų apsauga nesusijusio, bet teisėto tikslo (šiuo atveju – patikrinti, ar privataus sveikatos draudimo įmokų padidinimas yra galiojantis), net ir tuo atveju, jei prašoma informacija jau buvo pateikta apdraustajam laišku vykdant įmokų didinimo procedūrą pagal *Versicherungsvertragsgesetz* (Įstatymas dėl draudimo sutarčių, toliau – VVG) 203 straipsnį?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar asmens duomenys, kaip jie suprantami pagal BDAR 4 straipsnio 1 punktą ir 15 straipsnio 3 dalies pirmą sakinį, apima šią informaciją:
  - a) duomenis apie privataus sveikatos draudimo įmokų koregavimus, kuriuos draudikas atliko apdraustojo atžvilgiu, visų pirma apie atlikto koregavimo sumą ir atitinkamus draudimo tarifus, ir
  - b) nurodytų įmokų koregavimo priežasčių formuluotes (VVG 203 straipsnio 5 dalis)?